

Jednostka Projektowa:

**PROJEKTOWANIE I NADZOROWANIE SIECI I INSTALACJI SANITARNYCH**

mgr inż. Grażyna OŚKO, 05-230 KOBYLKA, ul. Brzozowa 24A,

Biuro: ul. Sikorskiego 1B/2, 05-200 Wołomin, tel. 600 894 983, 22 787 56 63

## PROJEKT BUDOWLANY


**budowy odgałęzienia sieci kanalizacji sanitarnej zlokalizowanego  
w Wołominie w ul. Traugutta  
na wysokości dz. nr ew. 279/3 obręb 28**

Investycja zlokalizowana w powiecie wołomińskim:

Jednostka ewidencyjna	Identyfikator	143412_4
	Nazwa	Wołomin
Obręb Ewidencyjny	Identyfikator	143412_4.0028
	Nazwa	28
Numer działki	<b>280/1, 279/4</b>	

Investor: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Wołominie  
ul. Graniczna 1, 05-200 Wołomin

PRZEDSIĘBIORSTWO  
Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
Dział Techniczny Uzgodnień i Nadzoru  
05-200 Wołomin, ul. Graniczna 1  
Załącznik do zgłoszenia budowy  
nr 220/17 z dnia 21.06.17 r.

Autor Projektu			
Imię i Nazwisko	Uprawnienia	data	podpis
Projektowała: mgr inż. Grażyna Ośko	Wa-507/94	23.05.2017r.	

mgr inż. Grażyna Danuta Ośko  
Upr. bud. do proj. i kier. rob. bud.  
bez ograniczeń w specjalności instal.  
inżynierskiej w zakresie sieci sanitarnych  
Nr Wa-507/94 i Wa-995/94

## OPIS TECHNICZNY

### **1. Przedmiot opracowania**

Przedmiotem opracowania jest Projekt Budowlany budowy odgałęzienia sieci kanalizacji sanitarnej zlokalizowanego w Wołominie w ul. Traugutta na wysokości dz. nr ew. 279/3 obręb 28.

### **2. Podstawa opracowania**

- 2.1. Zlecenie Inwestora
- 2.2. Warunki techniczne wydane przez PWiK Sp. z o.o. w Wołominie, ul. Graniczna 1, 05-200 Wołomin, L.dz.DT/702/03/2017 z dnia 22.03.2017r.
- 2.3. Wizja lokalna projektanta w terenie.
- 2.4. Mapa do celów projektowych w skali 1:500
- 2.5. Uzgodnienie trasy odgałęzienia w Starostwie Powiatowym w Wołominie na naradzie koordynacyjnej, znak sprawy PODK.6630.259.2017 z dnia 19.04.2017r.
- 2.5 Decyzja Burmistrz Wołomina nr 96/L/2017 z dnia 23.05.2017r. wyrażająca zgodę na lokalizację odgałęzienia kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym ulicy Traugutta.

### **3. Opis rozwiązania technicznego projektowanego odgałęzienia sieci kanalizacji sanitarnej**

Odbiornikiem ścieków z w/w będzie istniejący kanał kanalizacji sanitarnej o średnicy  $\phi$  0,2 m zlokalizowany w Traugutta w Wołominie. Projektowane odgałęzienie należy wykonać z rur PVC, kielichowych klasy „S” SN8, litych, o średnicy  $\phi$  160 x 4.7 mm i długości L=15,0 m. Rury łączone na uszczelki gumowe układać na podsypce z piasku grubości 20 cm.

Projektuje się włączenie projektowanego odgałęzienia do istniejącego kanału sanitarnego  $\phi$  0,2 m zlokalizowanego w ul. Traugutta poprzez istniejącą studnię  $\phi$  1,2 m. W istniejącej studni należy wykonać przebudowę kinety.

Projektowane odgałęzienie należy doprowadzić do granicy dz. nr ew. 279/3 obręb 28 i zakorkować.

#### **4. Istniejący stan uzbrojenia wzdłuż trasy projektowanego odgałęzienia**

Ocenę stanu istniejącego uzbrojenia wzdłuż trasy projektowanego odgałęzienia oparto na mapie do celów projektowych w skali 1:500, wizji lokalnej w terenie.

Projektowane odgałęzienie krzyżuje się z trasą istniejącej kanalizacji deszczowej, projektowanego wodociągu, projektowanego kabla energetycznego.

Fakt przystąpienia do robót należy zgłosić do odpowiednich służb eksploatacyjnych i pod ich nadzorem i w uzgodnieniu z nimi wykonywać roboty ziemne.

#### **5. Roboty ziemne**

Roboty rozpocząć od wytyczenia trasy i punktów węzłowych przez uprawnionego geodetę. Przed przystąpieniem do wykonania wykopów, należy sprawdzić zgodność rzędnych z danymi w projekcie. W tym celu należy wykonać kontrolny pomiar sytuacyjno-wysokościowy.

Projektowane odgałęzienie na całej długości przewiduje się wykonywać metodą wykopów wąsko przestrzennych, szalowanych poziomo szalunkami płytowymi. Dno wykopu należy osuszyć i oczyścić z zanieczyszczeń. Materiał i sposób zasypania przewodu nie powinien spowodować uszkodzenia ułożonego przewodu. Grubość warstwy ochronnej zasypu ponad wierzch przewodu powinna wynosić co najmniej 0,3 m. Materiałem zasypu w obrębie strefy ochronnej powinny być grunt bez gród, kamieni, mineralny, sypki drobno- lub średnioziarnisty wg PN-86/B-02480 (piasek lub pospółka o ziarnach nie większych niż 20 mm). Pozostałą część wykopu wypełnić gruntem piaszczystym o różnym uziarnieniu – dobrze zagęszczającym się.

Zasyp powinien być zagęszczony, a wynik potwierdzony badaniami, wskaźnik zagęszczenia gruntu wg  $I_s \geq 0,98$ . Dla warstwy od powierzchni terenu do głębokości 1,0 m, wskaźnik zagęszczenia gruntu wg  $I_s = 1,0$ .

W czasie prowadzenia robót ziemnych i instalacyjnych wykopy należy zabezpieczyć barierkami zaopatrzonymi w światła koloru żółtego zapalone od zmiernych do świtu.

Wszystkie roboty ziemne i instalacyjne powinny być wykonane zgodnie z Polską Normą „Roboty ziemne. Wykopy otwarte dla przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych. Warunki techniczne wykonania” – PN-B-10725:1997.


Przy robotach ziemnych zabrania się używania sprzętu mechanicznego bezpośrednio pod napowietrznymi liniami energetycznymi. W miejscu



skrzyżowania projektowanego przewodu z istniejącym uzbrojeniem terenu roboty ziemne wykonywać ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności.

## 6. Uwagi końcowe

- 6.1. Roboty prowadzić i odbioru dokonywać zgodnie z „Warunkami technicznymi wykonawstwa i odbioru robót budowlano-montażowych”, część II „Instalacje sanitarne i przemysłowe”.
- 6.2. Całość robót prowadzić pod nadzorem użytkownika.
- 6.3. Po wykonaniu robót montażowych zlecić inwentaryzację geodezyjną.
- 6.4. Dostosować się do uwag zawartych w warunkach wydanych przez PWiK Sp. z o.o. w Wołominie.



mgr inż. Grażyna Danuta Ośko  
Upr. bud. do proj. i kier. rob. bud.  
bez ograniczeń w specjalności instal.  
inżynierskiej w zakresie sieci sanitarnych  
Nr Wa-507/94 i Wa-995/94




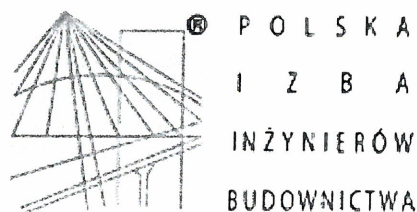
Grażyna Ośko  
05-230 Kobyłka,  
ul. Brzozowa 24A

Wołomin, dnia 23.05.2017r.

## OŚWIADCZENIE

Zgodnie z treścią ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku – Prawo Budowlane (jednolity tekst z 2016r.Dz.U. poz.290 z późniejszymi zmianami), oświadczam, że Projekt Budowlany budowy odgałęzienia sieci kanalizacji sanitarnej zlokalizowanego w Wołominie w ul. Traugutta na wysokości dz. nr ew. 279/3 obręb 28, Inwestor : Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Wołominie, sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

  
mgr inż. Grażyna Danuta Ośko  
Upr. bud. do proj. i kier. rob. bud.  
bez ograniczeń w specjalności instal.  
inżynierskiej w zakresie sieci sanitarnych  
Nr Wa-507/94 i Wa-995/94



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

**MAZ-NNG-XYZ-4VT \***

Pani **GRAŻYNA DANUTA OŚKO** o numerze ewidencyjnym **MAZ/IS/1234/01**  
adres zamieszkania ul. **BRZozowa 24 A, 05-230 KOBYŁKA**  
jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od **2017-01-01** do **2017-12-31**.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu **2016-12-19** roku przez:

**Mieczysław Grodzki**, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piiib.org.pl](http://www.piiib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Nr ewidencyjny Wa-507/94

**STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**  
do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r. — Prawo budowlane (Dz. U. Nr 38, poz. 229) oraz § 2 ust.1 pkt 1, § 13 ust.1 pkt 4 lit. "a"

rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20.II.1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46 z późn. zmianami).

**STWIERDZAM**

ze Ob. GRAŻYNA DANUTA O Ś K O c. Wacława  
magister inżynier inżynierii środowiska

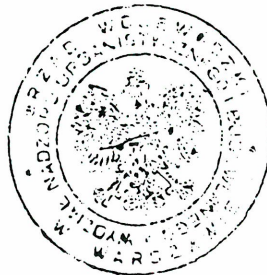
urodzony(a) dnia 20 lutego 1959 r. Dębówka

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej

p r o j e k t a n t a

w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie sieci  
sanitarnych:

do sporządzania projektów sieci wodociągowych, kanalizacyjnych gazowych i ciepłych uzbrojenia terenu.-



Z up. WÓJTY WARSZAWSKIEGO  
*[Signature]*  
mgr inż. dr inż. Zbigniew Gładki  
p.o. DYREKTORA WYDZIAŁU  
Nadzoru Urbanistycznego i Budowlanego



L.dz.DT/ 708 /03/2017  
Nr.wn. 207/Ks/2017

Wołomin, dnia 22.03.2017

### **WARUNKI TECHNICZNE**

na budowę sieci kanalizacji sanitarnej wraz z odgałęzieniami w ul. Traugutta na odcinku od ul. Prądzyńskiego do wysokości dz. ew. nr 285/3 obr. 28 w Wołominie

**Investor: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o.  
ul. Graniczna 1, 05-200 Wołomin**

Dział Techniczny Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Wołominie przy ul. Granicznej 1 poniżej przedstawia warunki techniczne na budowę sieci kanalizacji sanitarnej wraz z odgałęzieniami w ul. Traugutta na odcinku od ul. Prądzyńskiego do wysokości dz. ew. nr 285/3 obr. 28 w Wołominie:

- W ul. Traugutta należy wybudować sieć kanalizacji sanitarnej Ø200 PVC,  $L_{ca}=200,0$  m na odcinku od istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej Ø200 PVC w ul. Prądzyńskiego do wysokości dz. ew. nr 285/3 obr. 28 w Wołominie i zakończyć studnią Ø1200 bet.
- Uzbrojenie projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej: studnie Ø1200 bet., Ø425 PVC z włączami Ø600 typ ciężki 40T, pokrywa żelbet.
- Od w/w projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej należy wybudować odgałęzienia do granic posesji przewodem Ø160, Ø200 PVC i po wykonaniu należy zaślepić. Włączenie w projektowaną sieć dla odgałęzień o głębokości do 3,00 m należy zaprojektować poprzez trójniki i studnie Ø1200 bet., odgałęzienia o głębokości powyżej 3,00 m należy zaprojektować poprzez studnie Ø1200, Ø1000 bet, Ø600, PE, PP.

#### **W związku z powyższym należy:**

- Na kopii aktualnej mapy zasadniczej lub mapy jednostkowej przyjętej do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego należy sporządzić plan sytuacyjny projektowanej/ych sieci wraz z odgałęzieniami przez osobę posiadającą uprawnienia projektowe w zakresie sieci i przyłączy wodociągowych/kanalizacyjnych.
- W związku z potrzebą wyeliminowania zagrożeń wynikających z możliwej kolizji między sytuowanymi w terenie sieciami uzbrojenia terenu należy złożyć do Starosty Powiatowego w Wołominie wniosek o objęcie naradą koordynacyjną sytuowania sieci wraz z odgałęzieniami.
- Opracować projekt budowlany sieci wraz z odgałęzieniami (osoba posiadająca uprawnienia) w 5 egzemplarzach i pod względem technicznym należy uzgodnić w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. w Wołominie ul. Graniczna 1.
- Wejście w grunty osób fizycznych i prawnych oraz wszystkie wymagane decyzje i pozwolenia uzgodnić z odpowiednimi organami.
- Przed przystąpieniem do robót uprawniony Wykonawca pobierze dziennik robót w PWiK Sp. z o. o. w Wołominie.
- Warunki uzgodnienia tracą ważność po upływie 36 miesięcy od daty ich wydania.

Sporządził: Piotr Dębski, Dział Techniczny

KIEROWNIK  
Działu Technicznego

  
mgr inż. Marta Grzęda-Malinowska

Wołomin dnia 19.04.2017

Starosta Wołomiński  
ul. Prądzyńskiego 3  
05-200 Wołomin

**Protokół z narady koordynacyjnej w sprawie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu.**

Znak Sprawy: **PODK.6630.259 .2017**  
Data wpływu wniosku: 7.04.2017

Sposób przeprowadzenia narady koordynacyjnej : SPOTKANIE (posiedzenie)  
Miejsce przeprowadzenia narady koordynacyjnej : Wołomin ul. Powstańców 8/10

Lokalizacja obiektu: Miasto Wołomin ul. Traugutta ob.28 dz. 252/17, 253/3, 296/1, 260/3,  
293/1, 292/1, 291/1, 265/4, 286/2, 285/2, 279, 280

Przedmiot narady: przyłącza kanalizacji sanitarnej

Wnioskodawca: Investgeo s.c. Mariusz Boruc Adam Kowalczyk  
Inwestor: PWiK Wołomin

Przewodniczący Narady Koordynacyjnej: Bożena Kowalewska  
w Powiatowym Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej

Uwagi i zalecenia uczestników narady koordynacyjnej:

1) ZEC: Proszę o uwzględnienie w projekcie służebności z istniejącą siecią ciepłowniczą, wykonanie zgodnie z przepisami bezpieczeństwa, przedstawiciele ZEC w Wołominie SP z o.o. tel. 22-744-55-50.



**Lista obecności uczestników narady koordynacyjnej z dn. 19.04.2017**

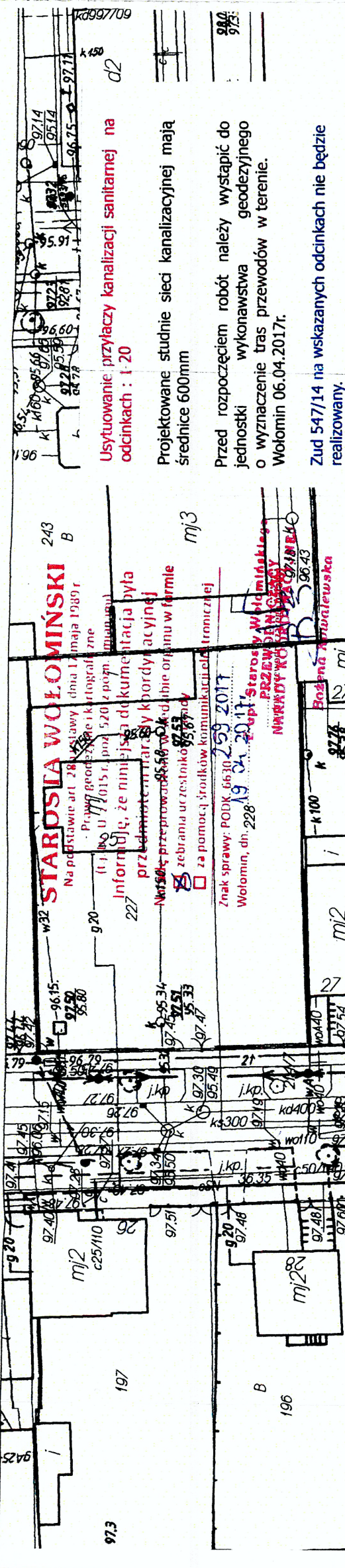
Lp	Nazwa jednostki organizacyjnej lub zarządzającego siecią	Stanowisko Uczestnika narady	Imię i Nazwisko	Podpis
1.	Przewodniczący Narady Koordynacyjnej	bez uwagi	Bożena Kowalewska	
2.	Wydział Budownictwa	h	h	
3.	PGE Dystrybucja S.A. Oddział Warszawa	b.u.	Małgorzata Brulnik	
4.	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Wołomin	bez uwagi	Michał Szwed	
5.	MZDiZ Wołomin	bez uwagi	Piotr Myszkowski	
6.	ZEC Wołomin Sp. z o.o.	uwaga na stronie (1)	Rafał Zbierzyński	
7.	Projektant	—	orb	—

Z up. Starosty  
Przewodniczący Narady Koordynacyjnej

Z up. Starosty Wołomińskiego  
PRZEWODNICZĄCY  
NARADY KOORDYNACYJNEJ

Bożena Kowalewska





**Ustalenie przyłączy kanalizacji sanitarnej na odcinkach: I-20**

Projektowane studnie sieci kanalizacyjnej mają średnice 600mm

Przed rozpoczęciem robót należy wystąpić do jednostki wykonawstwa geodezyjnego o wyznaczenie tras przewodów w terenie. Wolomin 06.04.2017r.

Zud 547/14 na wskazanych odcinkach nie będzie realizowany.

**mgr Inż. Grażyna Danuta Osiński**  
 bud. do proj. i kier. rob. bud.  
 byt ograniczeń w specyficznych  
 inżynierii w zakresie sieci sanitarnych

**mgr Inż. Adam Kowalczyk**  
 inż. geod. i inż. bud. inżynierii  
 inżynierii w zakresie sieci sanitarnych

**INVEST GEO S.C.**  
 Maniusz Toruń, Adam Kowalczyk  
 ul. Główna 11, 85-201 Toruń  
 NIP: 1251310102, REGON: 142094846  
 www.investgeo.pl

Wykonawca: geodeta uprawniony:

MAPA DO CELÓW PROJEKTYWYCH	
Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia	6640.1960.2017
Nazwa miejscowości	Wolomin
Jednostka ewidencyjna	143412_4
Obręb ewidencyjny	Wolomin
Obręb ewidencyjny	143401_1.0028
Skala mapy	28
Nazwa układu współrzędnych	1:500
Układ wysokości	2000/7
Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji	Kronstadt 86
Mapa do celów projektowych została wykonana bez ustalenia czy w granicach działki ewidencyjnej grunty zostały obciążone służebnościami gruntowymi.	

**INVEST GEO S.C.**  
 Maniusz Toruń, Adam Kowalczyk  
 ul. Główna 11, 85-201 Toruń  
 NIP: 1251310102, REGON: 142094846  
 www.investgeo.pl

Wykonawca: geodeta uprawniony:

